

TESCHNER ZEITUNG

Unparteiisches Organ

Erscheint jeden Sonntag

Insertionspreis:

Pro mm. Zeile Zł. 0.40
oder Kč. 1.50Herausgeber u. verantwortl. Redakteur **Jakob Reichmann**

Redaktion und Administration: Cieszyn, Sejmowa 8.

Vertretung für Čech Teschen: Spezialbüro „Union“. Breite Gasse 3. Tel. 103

Pränumerationspreis.

Monatlich 1.23 Zł.
oder 5 Kč

Jahrgang 1930

Sonntag, den 27 Juli

Nr. 30.

Lokales

CIESZYN. (Der Graf von Paris in Schlesien.) Anfangs dieser Woche weilte im polnischen Schlesien der Graf von Paris, ein Nachkomme des französischen Königs Ludwig-Philipp und Verwandter der polnischen Familien Fürst Czartoryski und Graf Zamoy-ski, deren Gast der Graf in Polen war, worauf er Posen, Danzig und Gdingen, Warschau, Wilna und das Naftagebiet, endlich Poln-Schlesien, insbesondere das schles. Industriegebiet, besichtigte. In Begleitung des Grafen befanden sich der bekannte Publizist Charles Benoist und General Fürst de Gondrecourt.

— (Unter schwerem Verdachte.) Die Wojwodschaftspolizei in Cieszyn hat am 18. ds. M. unter dem Verdachte des Raubmordversuches, begangen an dem kathol. Pfarrer Heinrich Olszak in Trzynietz, drei Personen verhaftet u. zw. Josef Cieslak aus Bobrek und die Brüder Karl und Ludwig Szuścik aus Cieszyn. Die Verhafteten wurden dem Kreisgerichte Cieszyn eingeliefert. Alle drei sind wiederholt vorbestraft. Der Gemeindeaus-schuß von Cieszyn hat kürzlich die Auswei-sung der beiden Brüder Szuścik aus dem Stadtgebiete beschlossen.

— (Kasseneinbrecher an der Arbeit.) In der Nacht vom 20. auf den 21. dM. drangen unbekannte Täter in das Kontor der Spółka Ludowa in Bobrek und rissen die Seitenwände der beiden feuerfesten Kassen auf. Sie fanden aber nur einen Betrag von 500 Zloty und 100 Kč vor. Nach den flüchtigen Einbrechern wird geforscht.

— (Die Brotausfuhr in die Czechoslowakei unterbunden.) Seit einer Woche heben die czechoslowakischen Grenzbehörden einen Zoll von 1 K 50 h pro Kilogramm Brot ein, wodurch die Brotausfuhr von Polen nach der Czechoslowakei unmöglich gemacht worden ist. Infolge dieser Verordnung mußten mehre-re Bäcker in Cieszyn, die Brot nach der Cze-choslowakei exportierten, ihre Produktion einschränken und ihr Personal teilweise re-duzieren.

— (Geistliche Ernennung.) Der neuaus-geweihte Priester Felix Hohmann, ein gebür-tiger Teschner, der kürzlich seine Primiz hier gefeiert hat, wurde zum Kaplan in Chorzów (Oberschlesien) ernannt.

— (Gehupft wie gesprungen!) Der Haus-besitzerverein hat an den Gemeindevorstand von Cieszyn eine Eingabe überreicht, in wel-cher er inbezug auf die Hausschätzungen für die Gebäudesteuer den Vorschlag unterbrei-tet, es mögen die Schätzungsziffern allgemein um 25% herabgesetzt werden, in welchem Falle dann der promille-Satz von 8 auf 10 steigen würde. Wir finden das „gehupft wie gesprungen“. Eine Beruhigung der Steuer-träger kann erst dann eintreten, wenn das neue System genau jenem angepaßt wird, wie es in der ganzen Wojwodschaft besteht, nämlich daß als Nutzungswert das 10fache des Zins-Ertragnisses und nicht das 20fache angesetzt wird und daß der Steuer-Satz höchstens 5 pro Tausend zu betragen hat. Wenn die Stadt Katowice mit diesen Ziffern ihr Auslangen findet, warum sollen dann die Teschner Hausbesitzer doppelt so hoch be-steuert werden?

— (Todesfälle). Am 15. d. M. ist Herr Ro-man Stiasny, emerit. Wojwodschaftsrat, im 64. Lebensjahre gestorben. — Am 21. dM. verschied Frau Karoline Rychly, Fiakers-witwe, im 70. Lebensjahre. — Am gleichen Tage starb Fräulein Emilie Lisztwan, Gast-wirtinstochter, im Alter von 25 Jahren.

— (Die Adaptierung des Skrobunek-Hau-ses in der Rosengasse.) die mit 15000 Zł ver-anschlagt war, stellt sich mit Rücksicht auf unvorhergesehene Mehrausgaben um 7000 Zł höher, also auf 22.000 Zł. Der Gemeinderat von Cieszyn hat in seiner letzten Sitzung diesen Mehrbetrag flüssig gemacht.

Elektrotechniczne biuro instalacyjne
dla urzadzenia pradu silnego i slabego.

Cieszyn, EMIL SOHLICH, Rynek 7.

Installationsbüro für elektrische Stark- u. Schwach-stromanlagen.

TELEFON Nr. 326.

ČECH.-TESCHEN (Unterdrückter Brand). Am 22. Juli um 2 Uhr nachts entstand in der Installationswerkstätte des Herrn Tomanek ein Brand, der, rechtzeitig bemerkt, von den Nachbarn mit Hilfe der städt. Polizei im Ent- stehen unterdrückt werden konnte. Der Scha-den ist unbedeutend.

— (Gestohlenes Fahrrad.) Dem Schuld- rektor Herrn Tomošek aus Lieder-Lischna wurde, während er bei der Bezirkshaupt- mannschaft seine Angelegenheiten erledigte, aus der Vorhalle des Amtsgebäudes sein Fahrrad im Werte von 1000 K gestohlen. Nach dem Täter wird gefahndet.

— (Ein schlechtes Gewissen) hatten zwei junge Burschen, die am 14. ds. M. beim Op- tiker Herrn Krämer ein goldenes Armband verkaufen wollten. Als Herr Krämer sich für die Herkunft des Schmuckstückes näher zu interessieren begann, gingen die Burschen unter Zurücklassung des Armbandes durch. Es erliegt nunmehr bei der Polizei, woselbst es der rechtmäßige Eigentümer beheben kann.

— (Todesfall.) Der in weiteren Kreisen bekannte und beliebte Pensionist Herr Paul Cwieneczek ist im 83. Lebensjahre gestorben. Das Begräbnis findet am Sonntag den 27. dM. um 4 Uhr nachm. vom Trauerhause Fabrik- gasse 122 aus nach dem städt. Zentralfried- hofe in Čech.-Teschen statt.

— (Der Mann mit dem großen Maul.) Ernst Z. machte vor dem Hotel Czakan einen Riesenkravall. Er werde jeden amurksen, der ihn in den Weg kommt, er fürchte selbst den Teufel nicht, man werde schon schauen, was er heute anstellen werde. Als ihn aber die Polizei ins Kühle setzte, wurde er ganz kleinlaut und bestritt, daß seine Drohungen ernst gemeint waren.

— (Verluste). Regine R. verlor ein Baulos Serie 00.1619 Nr. 000.369; Felix K. bei den Militärbaracken eine Börse mit 21 K 50 h; — Anton K. einen Versatzzettel lautend auf ein Gramophon; — Erich W. einen Versatzzettel lautend auf einen Goldring.

Was der Kuba Neues erzählt.

Mein Freund Niedopytalski wies mit sei- nem Spazierstocklein nach unserm guten Be- kannten Wasserstrahl, der mit einer Akten- tasche in der Hand vom Bahnhofe kam. „Pa-

Baron's

Sommerrestaurant in der städt. Schießstätte ČECH.-TESCHEN

Treffpunkt aller Einheimischen und Fremden.— Bekannt vorzügliche Küche und beste Getränke. Prompte Bedienung.

Täglich Konzert des neuengagierten Quintetts. Anfang 8 Uhr abends. — Sonn- und Feiertags 4 Uhr.

Zu zahlreichem Besuche ladet höflichst ein
Der Restaurateur.

nie Dobrodzieju“, sagte Niedopytalski, „Ihnen gehts gut, Sie machen Vergnügungsreisen!“ — Wasserstrahl strich sich seinen schönen langen braunen Bart und meinte: „Mboh! Allen meinen Szonem (Feinden) gewünscht solche Vergnügungsreisen. Ich hab' in Ustron wollen e Schuld einkassieren bei e dortigen Kaufmann. Was soll ich Ihnen derzählen... Er hat de Achseln gezuckt und hat gesagt: Herrleben, mer sennen da in Ustron genau solche lebendig begrabene indische Fakire wie Ihr in Cieszyn. Mer sennen in der Erd' und leben doch!“ — „Da wäre ich doch an Ihrer Stelle energisch geworden und hätte dem Mann die größten Schifles (Grobheiten) gesagt“, bemerkte ich. — Wasserstrahl strich sich seinen schönen langen braunen Bart und sagte: „Se können sech verlassen. Er hat was zu hören bekommen. Aber ich hab neb- bich nix zu seh'n bekommen. Sogar de Ant- wort is er mer auch — schuldiggeblieben.“ — „Wie ich Sie kenne, erklärte ich, „wird das Ihrem Humor keinen Abbruch tun. Man soll sich nicht ärgern, sondern das Leben genießen, wie eine gute Zigarre. Leider neh- men die meisten Menschen das brennende Ende in den Mund.“ — Wasserstrahl strich sich seinen schönen langen braunen Bart und meinte: „Mboh! Nächstens werd' ich mit solchene Mahnungsgeschichten betrauen mein Freund Schaje Federgrün. Der macht das großartig. Vorige Woch hab ich ihn ersucht, er soll sech in Bielitz einstellen bei Moritz Dreher, ich lass' bitten um die schuldigen 300 Zlotys, sonst wär ich genötigt und so weiter. Federgrün tritt ein und sagt: Der Herr Was- serstrahl aus Cieszyn laßt schön bitten um de schuldigen 300 Zlotys, sonst wär'er ge- nötigt und so weiter. Sagt darauf Moritz Dre- her: Sagense dem Herrn Wasserstrahl, er kann mich und so weiter. Geht Schaje Feder- grün nachdenklich weg. In e Weile is er wie- der da und fragt: 'tschuldigense, meinense das im Ernst? Sagt darauf Moritz Dreher: Ganz im Ernst. Sagense dem Herrn Wasser- strahl, er kann mich und so weiter. Geht Schaje Federgrün nachdenklich weg. In e Weile is er wieder da und fragt: 'tschuldigen- se, wie meinense das? Soll der Herr Wasser- strahl zu dem Zweck nach Bielitz kommen oder wollense sich zu dem Zweck nach Cie- szyn bemühen?!“ — Ich schüttelte den Kopf. „Alles ganz schön und gut“, bemerkte ich, „wie wird das aber weiter werden bei dem chronischen Mangel an gotówka, an Bar- geld? Der Dalles verbreitet sich wie eine Grippe. Jetzt grassiert er nicht nur in Cie- szyn, sondern auch in Tschechischeschen. Es ist jetzt bei uns wie bei einem mießen Frauenzimmer: oben nix, unten nix!“ — Wasserstrahl strich sich seinen schönen lan-

gen braunen Bart und meinte: „Neblich, sogar de Advokaten scheint es jetzt mieß zu gehen. Neilich hab ich bei mein Herrn Rechtsfreund zu tun gehabt. Wie gelit es Ihnen, Herr Dokter, frag ich teilnahmsvoll... Sagt jenner doppelsinnig: Danke schön, so lala, ich habe nichts zu klagen! Sehen Sie, da arbeit' ich in Ermangelung anderer Dinge an einem literarischen Erzeugnis „Des Mädchens Klage“. Das bringt aber nichts ein... Woso? frag ich... Sagt der Herr Dokter: Es is nämlich eine Alimentationsklage ex offo!“

Kuba.

GLUCHOTA uleczalna. Wynalazek Eufonja zademonstrowany specjalistom. Usuwa przytępiiony sluch, szum, cieknienie uszów. Liczne podziękowania. Żądajcie bezpłatnie pouczającej broszury. Adres: **EUFONJA Liszki — Kraków.**

Za darmo upławom podam każdej pani bardzo skuteczny środek przeciw Za szybki skutek pozostanie mi każda pani wdzięczna. **A. Gebauer, Stettin,** H. 18. Friedrich Eberstr 105 (Niemcy). Dołączyć na portorja.

Herren und Damen aller Kreise besorgen ihre Stoffeinkäufe am besten im Tuchhaus Gustav Pollak Cech.-Teschen

Wäsche eigener Erzeugung!
Nur bei der Firma **Rosa FASSEL & Cie. Cieszyn, Rynek,** erhalten Sie **Damen-, Herren- und Kinderwäsche,** sowohl fertig in größter Auswahl, als auch nach Maß. Strumpfwaren, Herren- und Damenstoffe zu Fabrikspreisen.

AUTO
w dobrym stanie firmy Benz H. G. 40 nadające się do przeróbki na ciężarówkę tanio do sprzedania. Bliższych wiadomości udzieli redakcja „Nowin Śląskich“ w Cieszynie.
Każdy może zarobić miesięcznie 500 zł i więcej przez odwiedzanie klienteli prywatnej. Zgłoszenia pod adresem: Śląska Centrala Nowości Cieszyn, Skrytka-poczt. 171.

Polecamy tylko Schramek



Wafle i keksy przysmaczki najlepsze żądajcie wszędzie satysfakcja będzie.

Dom muzyczny Ignacy Cypres KRAKÓW
ul. Szewska 13, G. L. Ś.
wysła mandoliny włoskie po 25-30 zł, koncertowe ozdobne 35-45 zł, skrzypce szkolne ze smyczkiem 22 złote, koncertowe 30,40 i 50 zł, klarnety 8 klap 38 zł, 10 klap 45 zł, 12 klap 50 zł, gitary koncertow 40-45 zł, kornety 120 zł, Harmonje 2 registry 25 zł, wiedeńskie 1-rzędowe 35 zł, 2-rzędowe 50 zł, 2-rzędowe 12 basów 75 zł, heligonki 8 basów pierwszorządne 130 zł. — Niklowe „Gra Raskop“ patent. z łańc. 13 zł, niki. płaski zegarek słynnej marki „Enigma“ 22 zł, budzik 14 zł, brzytwy „Solingen“ po 6, 8 i 10 zł, maszynki do włosów 9-12 zł, diamenty do szkła po 7, 9 i 12 zł. — Cennik ilustrowany zegarków i instrumentów muzycznych darmo i opłatnie.

Bielizna własnego wyrobu!
Tylko w firmie **Róża Fassel & Ska, Cieszyn, Rynek,** otrzymać można **bieliznę dla pań, panów i dzieci,** gotową w największym wyborze, jako też według miary. Pończochy, **materje dla pań i panów** po cenach fabrycznych.

Pamiętaj że tylko Ichtimentol



Jest wedle zdania znakomitych lekarzy najlepszym dotychczas znanym nacieraniem przeciw **nerwobólom, reumatyzmowi, gośćcowi i t. p.** dolegliwościom. Jedna próba wystarczy, aby się przekonać o wartości tego środka.

ICHTIOMENTOL jest wszędzie do nabycia.
Wysła się za poprzedniem nadesłaniem gotówki lub za pobraniem pocztowem:
2 faszki Ichtimentolu z opłaconą pocztą i opakow. zł 7.80
5 faszek Ichtimentolu z opłacon. pocztą i opakow. zł 13.—
10 faszek Ichtimentolu z opłacon. pocztą i opakow. zł 24.—

Zegarek ze złota
amerykańskiego. niczem nie różniącogo się od prawdziwego złota 14-o karat. **Tylko za zł. 6.95 zam. 100**



Na listowne zamówienia wysyłamy natchmiał elegancki płaski zegarek (według powyższego rysunku) wyregulowany do minuty, chód dzwiczny z 8-o letnią gwarancją. 2 sztuki 13'—, 4 szt. 26.—, 9 szt. 43.50 — Lepszy gatunek 10.—, 13.—, 18.—, 24.—, 30.—. Ze świecącym cyferblatem 9.50, 12.—, 15.— i 18.—. Zegarek kryty Anker z trzema kopertami ameryk. 14.—, 16.—, 19.—, 24.—, 28.—, 35.—. Łańcuszki z ameryk złota 1. 0. 4.— i 6.— zł. Takież zegarki jak rysunek niklowe: 5.75, 2 sz. 10.50 — Za kosza przesyłki płaci kupujący.
„Zegarpol“ — Warszawa, pl. Warecki
Skrzynka poczt. 504. oddz. 38

Abonujcie „Gazetę Cieszyńską“!

UWAGA! UWAGA!
Okazja dla każdego pracującego!
Biorąc pod uwagę obecne zle czasu i brak pieniędzy, firma nasza postanowiła na krótki czas wysłać każdemu za tanie pieniądze, bo **Tylko za 17 zł. 50 gr.**
I całe ubranie, (marynarka i spodnie) z najlepszego niebieskiego caju nieprzemakalnego, lub z haki (kolor wojskowy), 3 pary eleganckich skarpetek nicianych, bardzo mocnych, gładkich lub z szlakami, 1 dużą kaszule męską kolorową, 1 kalesony męskie duże kolorowe, 3 chusteczki białe do nosa z kantami i 1 ręcznik wafłowy. To wszystko razem wysyłamy każdemu tylko za 17 zł 50 gr. za zaliczką pocztową po otrzymaniu listownego zamówienia, (płaci się przy odbiorze towaru). Bez ryzyka: kupujący nic nie ryzykuje, gdyż o ile towar mu się nid podoba, przyjmujemy go z powrotem i pieniądze zwracamy lub zł mieniamy na inny (stosownie do życzenia). Kosza przesyłki 2 zł 50 gr płaci kupujący. Zamówienia adresować:
Firma: **„ŁÓDZKA TKANINA“ Łódź, skrz. pocztowa 417.**
UWAGA: Do każdego kompletu dotączamy kupon premjowy, po na dostaniu 5 kuponów wysyłamy 1 swetr (pullower) lub 1 zegarek niklowy bezpłatnie.

J. Molin
Przedsiębiorstwo komunikacyjne CIESZYN
p o l e c a
na wesela, wycieczki i wszelkie inne wyjazdy
Samochody osobowe i autobus
Informacje i zamówienia
w Cieszynie, Rynek 1, tel. 164

Böhmische Industrial-Bank
Filiale Český Těšín
besorgt alle Bank- Börsen- u. Wechselgeschäfte
Aktienkapital und Reservefonds Kč 304.000.000.—
Telefon: Český Těšín 15.
65 Filialen Zentrale in Prag, Na Příkopě 35 65 Filialen